scala-rider TeamSet

CARDO SYSTEMS, INC.

# Guía Rapida

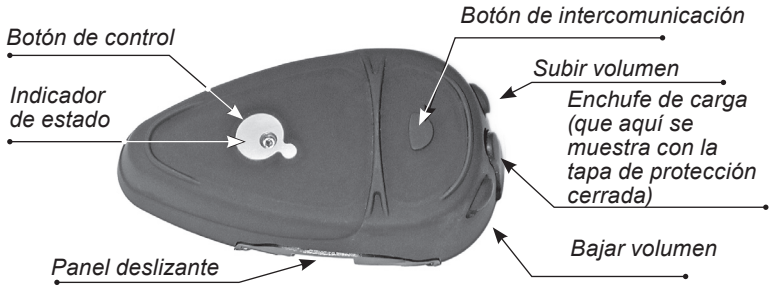
## INTRODUCCIÓN

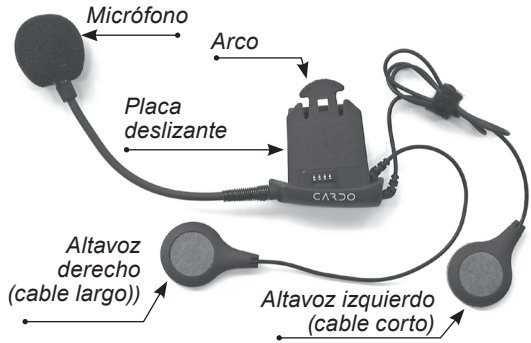
Esta Guía rápida le ayudará en sus primeros pasos para utilizar el scala-rider TeamSet. Para obtener información más detallada, incluidas precauciones de seguridad, descargue el Manual del usuario de nuestro sitio web www.cardowireless.com.
Antes de utilizar el scala-rider TeamSet, se recomienda familiarizarse con las funciones Bluetooth® de su teléfono móvil.
El empaque de scala-rider TeamSet contiene dos auriculares: un aparato para el conductor y otro para el pasajero.
La unidad del conductor (logotipo amarillo) incluye un módulo Bluetooth que se conecta con un teléfono Bluetooth y un módulo de intercomunicación para comunicarse con el pasajero.
La unidad del pasajero (logotipo verde) contiene únicamente un módulo de intercomunicación que posibilita comunicarse con el conductor. La unidad del pasajero no se puede conectar a un teléfono.

*Unidad del conductor (logotipo amarillo) (con capacidades de BT e intercomunicación)*

*Unidad del pasajero ((logotipo verde sólo con capacidad) (de intercomunicación*

## COMPONENTES


Botón de control
Botón de intercomunicación
Indicador de estado
Subir volumen
Enchufe de carga (que aquí se muestra con la tapa de protección cerrada)
Bajar volumen
Panel deslizante




Un auricular para el conductor y otro para el pasajero.
**NOTA:** *En ciertas jurisdicciones, la utilización de dos altavoces podría considerarse ilegal. Consulte los reglamentos locales y actúe de conformidad.*

**IMPORTANTE**
El scala-rider TeamSet es un dispositivo resistente al agua, ideado para utilizarlo en condiciones de lluvia y nieve moderadas. No obstante, el auricular no es impermeable y no se debe utilizar en condiciones meteorológicas adversas.
La tapa que protege al enchufe de carga debe estar siempre bien cerrada, para evitar que penetre humedad en el aparato.

**ANTES DE UTILIZARLO (CARGA DEL AURICULAR)**
Asegúrese de que los dos auriculares fueron completamente cargados durante al menos cinco horas antes de comenzar a usarlos.
1. Conecte el cargador de pared con el enchufe de carga del aparato, situado entre los dos botones de regulación de volumen.
2. Durante la carga, el indicador rojo de estado se enciende, aunque podría tardar hasta 15 segundos en encenderse. Al completarse la carga, el indicador de estado se apagará.

**INSTRUCCIONES GENERALES**
Todas las funciones del auricular se controlan:
- Pulsando el botón de control o el de intercomunicación durante un período corto de menos de un segundo o un período más largo de más de tres segundos

o

- Pulsando brevemente los botones de control de aumento y reducción de volumen.

**ENCENDIDO DEL AURICULAR DEL CONDUCTOR POR PRIMERA VEZ**

La unidad del conductor (logotipo amarillo): La unidad del conductor admite dos modos de comunicación:

• Conexiones de teléfonos móviles con terceros
• Conexión de intercomunicación con el pasajero

Para que el auricular funcione con su teléfono celular, ambos deben primero reconocerse mutuamente. Este proceso se conoce como "emparejamiento" y se debe realizar sólo una vez en cada teléfono.

1. Encienda el teléfono y asegúrese de que tiene activada la función Bluetooth.
2. Con el auricular apagado, presione y mantenga apretado el botón de control durante diez segundos, hasta que los indicadores luminosos rojos y azules comiencen a destellar.
3. Busque dispositivos Bluetooth en el teléfono, siguiendo las instrucciones del teléfono.
4. Al cabo de unos segundos, el teléfono enumera a scala-rider TeamSet como dispositivo descubierto. Selecciónelo y siga las instrucciones del teléfono para aceptar el emparejamiento.
5. Cuando se le pida, introduzca 0000 (cuatro ceros) como su PIN o contraseña.
6. El teléfono confirmará que el emparejamiento ha sido satisfactorio.

**Nota:** *Si al cabo de dos minutos el emparejamiento no se ha completado, el auricular volverá al modo de espera.*

*El auricular puede emparejarse hasta con ocho teléfonos y se conecta automáticamente con el último teléfono conectado al auricular.*

La unidad del pasajero (logotipo verde): La única finalidad de esta unidad es establecer la intercomunicación con el conductor y no puede iniciar ni recibir llamadas telefónicas.
Para encender la unidad del pasajero, presione el botón de control hasta que el indicador luminoso azul se encienda.
NOTA: Las unidades del conductor y del pasajero ya vienen sincronizadas de fábrica para la intercomunicación entre ambas y no es preciso sincronizarlas.

**SINCRONIZACIÓN DE INTERCOMUNICACIÓN ENTRE EL AURICULAR DEL PASAJERO Y EL DEL CONDUCTOR**

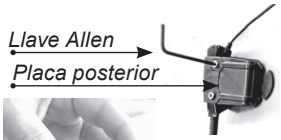
Las unidades de conductor y de pasajero vienen sincronizadas de fábrica para la intercomunicación entre ambas, por lo que no es necesario efectuar su sincronización.
Sin embargo, si ha adquirido estas unidades por separado y no en el empaque de scala-rider TeamSet, tendrá que sincronizar los dispositivos según se explica a continuación:
1. Presione y mantenga apretados simultáneamente los botones de intercomunicación de ambos dispositivos durante al menos 10 segundos, observando el indicador de estado de la unidad del pasajero.
2. Una vez que el indicador de estado de la unidad del pasajero se encienda fijo en rojo, aguarde tres segundos y suelte los dos botones.
3. Si la sincronización es satisfactoria, la luz roja fija de estado de la unidad del pasajero aparece durante algunos segundos como luz azul fija y comienza a destellar en este color. Los dos auriculares están ahora sincronizados para la intercomunicación.
4. Si la sincronización ha fallado, la luz roja fija de estado de la unidad del

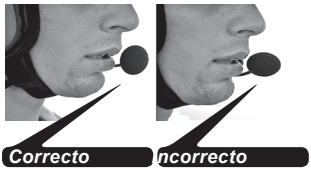
pasajero se apaga sin pasar por la etapa de luz azul fija y será preciso repetir el procedimiento de sincronización.

**COLOCANDO LAS UNIDADES SCALA-RIDER EN LOS CASCOS**

Aplique este procedimiento en los cascos del conductor y del pasajero.

1. Mediante la llave Allen que se suministra, afloje los dos tornillos de la placa posterior.
2. Deslice la placa posterior entre el revestimiento interno y la carcasa externa del casco. Si la carcasa externa es demasiado gruesa, utilice la extensión de plástico que se suministra, aflojando los tornillos y colocando la extensión entre la placa posterior y el cuerpo principal del sujetador.
3. Regule la ubicación del sujetador de modo que el micrófono quede situado frente a medio de la boca y luego apriete los tornillos. Acople los altavoces al Velcro dentro del casco frente a los oídos (el cable corto de altavoz para el oído izquierdo y el cable largo para el oído derecho) o utilice la almohadilla de Velcro que se suministra.






**NOTA:** *El micrófono debe estar en posición vertical, no horizontal.*

4. Deslice el auricular hacia abajo a lo largo del panel deslizante, hasta oír un chasquido que indica que el auricular ha encajado en su lugar.

**QUITAR EL AURICULAR DEL CASCO**

Si desea quitar el auricular para fines de carga y almacenamiento, presione suavemente el arco con el dedo y con la otra mano, deslice el auricular hacia arriba.

Cuando no se utiliza, se recomienda guardar el auricular en la bolsa de ..transporte adjunta

## FUNCIONES DE LA UNIDAD DEL CONDUCTOR

| RESULTADO DESEADO: | ACCIÓN NECESARIA |
|---|---|
| | FUNCIONES GENERALES |
| **Encender el auricular** | Presione firmemente el botón de control durante al menos seis segundos |
| **Apagar el auricular** | Presione firmemente el botón de control durante al menos tres segundos |
| **Aumentar el volumen** | Presione brevemente el botón de aumento de volumen |
| **Reducir el volumen** | Presione brevemente el botón de reducción de volumen |
| | FUNCIONES DEL TELÉFONO |
| **Contestar una llamada** | Presione brevemente el botón de control o pronuncie en voz alta cualquier palabra que desee. |
| **Rechazar una llamada** | Presione brevemente el botón de intercomunicación o guarde silencio durante 15 segundos. |
| **Terminar una llamada** | Presione largamente el botón de intercomunicación. En algunos teléfonos quizá sea preciso pulsar el botón de control para terminar la llamada. |
| **Marcación por voz** | En estado de espera, presione brevemente el botón de control y pronuncie el nombre de la persona a la que desea llamar. Sólo teléfonos móviles que admiten la función marcación por voz serán compatibles con esta característica. |
| **Rellamada** | En estado de espera, presione largamente el botón de intercomunicación. |
| **Activar o desactivar la función de comando de voz** | Presione larga y simultáneamente los botones de aumento y reducción de volumen, hasta oír una señal sonora. El estado predeterminado es el comando de voz activado. |

## FUNCIONES DE LA UNIDAD DEL CONDUCTOR (continuación)

| RESULTADO DESEADO: | ACCIÓN NECESARIA: |
|---|---|
| **FUNCIONES DEL INTERCOMUNICADOR** | |
| **Comenzar a utilizar el intercomunicador** | En estado de espera, comience a hablar en voz alta para activar el intercomunicador |
| **Terminar la operación** | Deje de hablar. La conexión de audio de intercomunicación finalizará en 25 segundos. |
| **Conferencia telefónica (agregar el pasajero a una llamada activa)** | Durante una llamada activa, presione brevemente el botón de intercomunicación. |
| **Terminar la conferencia telefónica (retirar al pasajero de una conferencia)** | Durante una conferencia telefónica, presione brevemente el botón de intercomunicación. |

## FUNCIONES DE LA UNIDAD DEL PASAJERO

| RESULTADO DESEADO: | ACCIÓN NECESARIA: |
|---|---|
| **Encender el auricular** | Presione firmemente el botón de control por lo menos durante tres segundos |
| **Apagar el auricular** | Presione firmemente el botón de control por lo menos durante tres segundos |
| **Comenzar a utilizar el intercomunicador** | En estado de espera, comience a hablar en voz alta para activar el intercomunicador |

| | |
|---|---|
| **Terminar el funcionamiento del intercomunicador** | Deje de hablar. La conexión de audio finalizará en 25 segundos. |
| **Activar o desactivar Intercomunicador constante** | En estado de espera, presione brevemente el botón de control.<br>Un tono = Intercomunicador siempre encendido<br>Dos tonos = Intercomunicador controlado por voz (VOX) |
| **Aumentar el volumen del intercomunicador** | Presione brevemente el botón de aumento de volumen |
| **Reducir el volumen del intercomunicador** | Presione brevemente el botón de reducción de volumen |

**INDICADORES LUMINOSOS DE LA UNIDAD DEL CONDUCTOR**

El auricular del conductor utiliza los siguientes indicadores luminosos para indicar su estado:

| INDICADOR DE ESTADO: | ESTADO: |
|---|---|
| **Ninguno** | Auricular apagado |
| **Destellos rojos y azules alternando** | Modo de emparejamiento |
| **1 destello azul cada tres segundos** | En espera: no hay llamadas en curso |
| **2 destellos azules cada tres segundos** | Llamada en inicio o en curso |

| | |
|---|---|
| **2 destellos rojos cada tres segundos** | Llamada en inicio o en curso y poca carga de batería |
| **Luz roja fija** | El auricular se está cargando |

## INDICADORES LUMINOSOS DE LA UNIDAD DEL PASAJERO

El auricular del pasajero utiliza los siguientes indicadores luminosos para indicar su estado:

| :INDICADOR DE ESTADO: | ESTADO |
|---|---|
| **Ninguno** | Auricular apagado |
| **Un destello azul cada tres segundos** | El auricular está encendido |
| **Luz roja fija** | El auricular se está cargando |

## TONOS AUDIBLES

A excepción de las que se detallan a continuación, todas las acciones vienen seguidas de un tono audible único, que confirma que el auricular ha aceptado la orden.

| ACCIÓN: | TONO: |
|---|---|
| **Activar o desactivar Intercomunicador constante** | Un tono = Intercomunicador siempre encendido<br>Dos tonos = Intercomunicador controlado por (VOX) |
| **El intercomunicador de su interlocutor no está activado o está apagado y usted comienza a hablar** | Dos señales sonoras le alertan de que su interlocutor no está disponible |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA: | ACCIÓN |
|---|---|
| PROBLEMAS VINCULADOS CON EL TELÉFONO (UNIDAD DEL CONDUCTOR CON TELÉFONO BLUETOOTH) | |
| **Emparejamiento Bluetooth fallado** | 1. Si figura, borre el scala-rider de la lista de dispositivos emparejados del teléfono.<br>2. Apague el teléfono y el auricular.<br>3. Quite la batería del teléfono y vuelva a colocarla en su lugar.<br>4. Repita el proceso de emparejamiento según se describe anteriormente |
| **No puede oír en estéreo** | Los dos altavoces sólo proveen señales mono duales. |
| **No puede contestar llamadas ni realizar marcación por voz al pulsar el botón de control** | 1. Asegúrese de que el auricular scala-rider esté ACTIVADO y en el modo de espera mientras el indicador luminoso azul destella lentamente.<br>2. Compruebe que la función Bluetooth del teléfono está ACTIVADA (ON).<br>3. Compruebe que el scala-rider es el dispositivo emparejado con el teléfono.<br>4. Reconecte el teléfono y el auricular pulsando brevemente el botón de control, o bien conectándolos manualmente ayudándose del menú del teléfono.<br>5. Compruebe las definiciones y la configuración del teléfono.<br>6. Repita el proceso de emparejamiento según se explica en la sección ENCENDIDO DEL AURICULAR DEL CONDUCTOR POR PRIMERA VEZ, en la página 5. |

| PROBLEMA: | ACCIÓN |
|---|---|
| **No pude terminar llamadas mediante el botón de intercomunicación** | El teléfono sólo es compatible con el perfil de auricular Bluetooth y no con el perfil de manos libres. Para contestar o terminar llamadas deberá utilizar el botón de control. |
| **No puede contestar llamadas mediante la función de comando de voz (VC)** | 1. Asegúrese de pronunciar la palabra en voz alta una vez dada la señal.<br>2. Cierre el visor del casco.<br>3. Asegúrese de que la función VC está activada (remítase a Funciones de la unidad del conductor, en la página 9)<br>4. La función VC funciona bien al conducir a velocidades de hasta 70 km/h con el casco a 3/4 y de hasta 120 km/h con el visor del casco totalmente cerrado. Un casco de altas prestaciones podría dar mejores resultados |
| **No puede efectuar rellamada** | 1. Compruebe si la lista de llamadas del teléfono está vacía.<br>2. La función de rellamadas sólo funciona con teléfonos móviles también compatibles con el perfil de manos libres de Bluetooth. Compruebe si el teléfono es compatible con este perfil. |
| **La batería no posibilita cinco horas como mínimo de tiempo de llamada** | 1. Asegúrese de que el auricular scala-rider está a carga completa. Si la batería está vacía, el tiempo de carga es de hasta cinco horas. Al estar el auricular a carga completa y conectado con el cargador, el indicador luminoso rojo se apaga.<br>2. Quizás en un descuido haya dejado activada la función Intercomunicador siempre encendido. |

| PROBLEMA: | ACCIÓN |
|---|---|
| **Intento rechazar llamadas entrantes guardando silencio, pero el teléfono sigue sonando** | 1. Asegúrese de que la función VC está activada<br>2. La función de rechazo sólo funciona con teléfonos móviles compatibles con el perfil de manos libres de Bluetooth. Compruebe si el teléfono es compatible con este perfil. |
| **El indicador luminoso rojo no queda encendido al conectar el cargador** | 1. Asegúrese de que el enchufe de carga está bien conectado al auricular y aguarde cinco segundos.<br>2. Desconecte el enchufe de carga, aguarde unos segundos y vuelva a conectarlo.<br>3. Una vez cargado completamente el auricular, el indicador rojo se apaga. |
| **Oigo mucho ruido** | 1. Quizá la causa sea una interferencia cercana. Si tiene un teléfono GSM y el auricular está demasiado cerca del aparato, eso podría causar ruido.<br>2. La distancia entre el auricular y el teléfono es de más de 10 metros o bien hay grandes obstáculos, como por ejemplo, paredes de hormigón, entre el auricular y el teléfono. |
| **Cuando llevo el teléfono en mi bolsillo trasero, el sonido se deteriora.** | Algunos teléfonos móviles emiten señales de Bluetooth más débiles que otros, lo que resulta en una menor calidad de sonido, en particular cuando el teléfono está cerca del cuerpo. Sugerencia: Pase el teléfono al bolsillo de la pechera o por lo menos al bolsillo delantero del mismo lado en el que lleva el auricular |

| PROBLEMA: | ACCIÓN |
|---|---|
| **Mi interlocutor se queja de la baja calidad de audio** | 1. Al viajar a altas velocidad cierre la cubierta del casco.<br>2. Asegúrese de tener el micrófono frente a medio de la boca. El micrófono debe estar en posición vertical, según se explica en la página 7. |

**Problemas de intercomunicación entre el conductor y el pasajero**

| | |
|---|---|
| **No puede iniciar una conversación con el interlocutor (conductor / pasajero)** | 1. Trate de hablar más fuerte.<br>2. Asegúrese de que el micrófono esté situado en el lugar correcto, según se explica en este manual<br>3. Asegúrese de que el intercomunicador no está desactivado en la unidad del conductor o en la del pasajero. Para alternar el funcionamiento del intercomunicador, presione brevemente en su botón de control del auricular del pasajero. Una señal sonora indica que está activado, mientras que dos señales significan que el intercomunicador está desactivado. |
| **Oigo el altavoz pero nadie habla (retención de conexión de audio).** | 1. Si conduce con un casco a cara descubierta a 60 km/h o si utiliza un casco cerrado por encima de los 110km/h, el ruido del viento podría activar la conexión de intercomunicación entre el pasajero y el conductor.<br>2. Si desea desactivar el intercomunicador, siga las instrucciones detalladas anteriormente.<br>3. Asegúrese de que el micrófono esté situado en el lugar correcto, según se explica en este manual |

| PROBLEMA: | ACCIÓN |
| --- | --- |
| **Al recibir una llamada entrante, el intercomunicador se desconecta.** | Se trata de una conducta normal. Si el conductor decide incorporar al pasajero a una conferencia telefónica, puede hacerlo pulsando brevemente el botón de intercomunicación. |

TENGA EN CUENTA QUE: USTED UTILIZA ESTE PRODUCTO A SU PROPIO RIESGO Y SU USO PODRÍA SER ILEGAL EN DETERMINADAS JURISDICCIONES. TODAS LAS ESTIPULACIONES SOBRE EXENCIÓN QUE EL COMPLETO MANUAL DEL USUARIO CONTIENE APLIQUAN. SI USTED NO ESTÁ DISPUESTO A ACEPTAR NINGUNA DE LAS ANTEDICHAS CONDICIONES DE EXENCIÓN PODRÁ DEVOLVER EL PRODUCTO Y RECIBIR UN TOTAL REEMBOLSO DE CONFORMIDAD CON LOS TÉRMINOS DE LA POLÍTICA DE LA COMPAÑÍA.

**ASISTENCIA TÉCNICA**

Para obtener más información, visite nuestro sitio web en www.cardosystems.com, o llámenos al:

Número de teléfono:

Llamada gratuita en los EE.UU.: 1-800 488-0363

Europa: + 1 412 788 4533

Ayuda por email: support@cardosystems.com

Desarrollado y Fabricado por:

CARDO SYSTEMS INC.

QG SRTS_spanish_005